2大速報!!
COMICS
絶注目完結!第2巻緊急重版!!
「アマガミ ~ more and more diary~」2
10月29日(金)発売決定!!
GAME
PSP&PS2にて同時発売!!
「エピコレ+アマガミ」
(株)角川ゲームスより今冬発売予定!
あなたの側がいちばん暖かい。
I'M WARMEST WHEN I'M BY YOUR SIDE.
FINALLY, THE LAST CHAPTER OF THE AYATSUJI ARC!
Tsukasa Last Part LET'S BE HAPPY TOGETHER
THE POPULAR ROMANCE SIMULATION GAME IN COMIC FORM!
Precious diary
アマガミ
AMAGAMI
©2009 ELEVEN RAIN INC.
Tero Shinohara
作画／東雲太郎
原作／ケンタッキーフライドチキン
TVアニメ「アマガミSS」
TBS、MBS、CBC、BS-TBSにて絶賛放送中!
「アマガミ」公式サイト▶http://amagami.jp/
「アマガミ」応援サイト~皆様ありがとうございます~
http://www.amagami-ouen.com
「アマガミSS」公式サイト▶http://www.tbs.co.jp/anime/amagami/

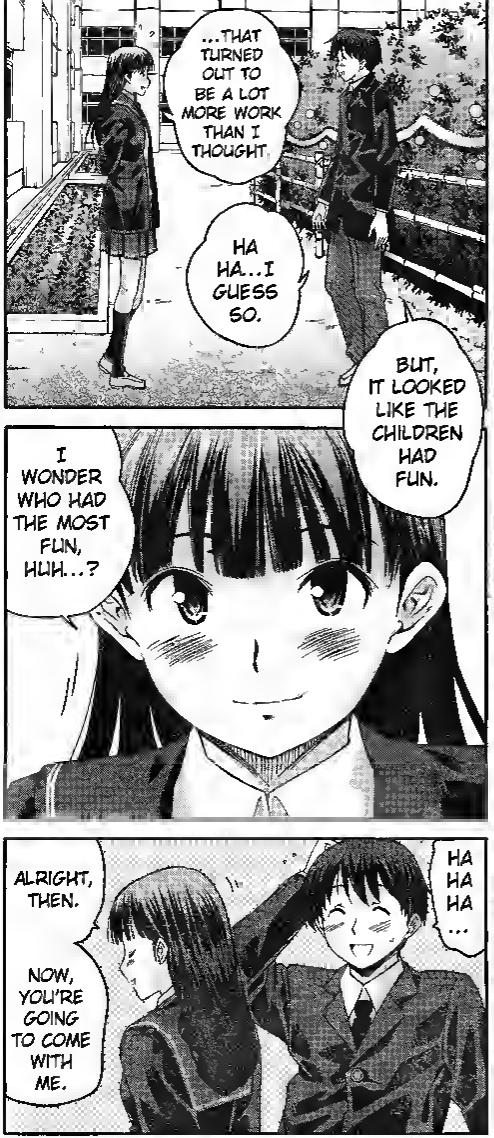
SFX: "CHIRA" LOOKING BACK
OH, IT'S ALRIGHT.
LET GO!
BE A GOOD BOY AND WAIT!

AH!
YUKARI-SAN...

TSUKASA-CHAN NEVER TELLS ME ABOUT THESE KINDS OF THINGS.

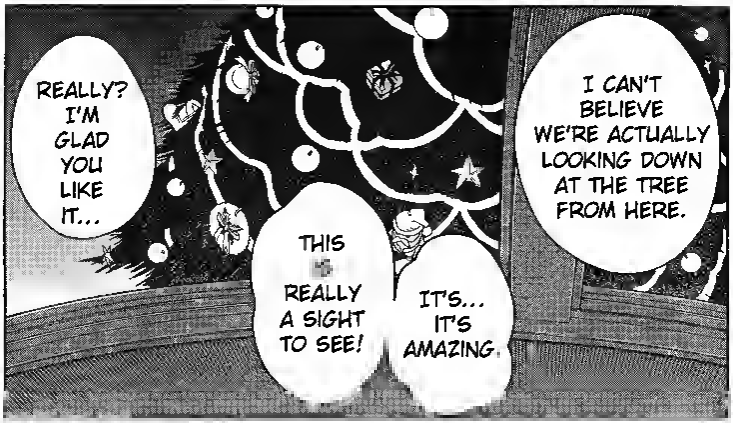
SO, DON'T WORRY ABOUT ME.
YOU SHOULD HURRY UP AND GET GOING.

UHM...
HUH?
...
UHM.. OKAY.
TACHI-BANA-KUN,
TAKE CARE OF TSUKASA-CHAN, OKAY?
I...
I WILL!


...THAT TURNED OUT TO BE A LOT MORE WORK THAN I THOUGHT.
HA HA...I GUESS SO.
BUT, IT LOOKED LIKE THE CHILDREN HAD FUN.
I WONDER WHO HAD THE MOST FUN, HUH...?
ALRIGHT, THEN.
NOW, YOU'RE GOING TO COME WITH ME.
HA HA HA...
AH.
THERE YOU ARE.

SFX: "BATAN" DOOR CLOSING
SFX: "KII" FLOOR CREAKING
SFX: "CHARI" STEPPING
WHO CARES?
UH- UHM...IS IT ALRIGHT FOR US TO BE IN HERE?
I THINK WE'RE SUPPOSED TO STAY OUT OF THE SCHOOL BUILDING...
SFX: "KYU" FLOOR CREAKING
WHAT DO YOU THINK, TACHIBANA-KUN?

V.I.P. SEATING.


I CAN'T BELIEVE WE'RE ACTUALLY LOOKING DOWN AT THE TREE FROM HERE.
IT'S... IT'S AMAZING.
THIS IS REALLY A SIGHT TO SEE!
REALLY? I'M GLAD YOU LIKE IT...

...
HEY, LOOK!
SFX "DOKI" HEART POUNDING
OH, IT'S THE KISSING BALL.
MM-HMM ...ISN'T IT WONDERFUL?
SFX "DOKI" HEART POUNDING
HUH?
WH-WHAT?
OH, NOTHING.
IT'S JUST THAT I'VE NEVER SEEN YOU WITH THAT EXPRESSION BEFORE.
EH ..?
HMM... YOU LOOK SO INNOCENT AND CUTE.

SFX. "HA" NERVOUS

I THINK IT ALL STARTED ...
THE DAY YOU FOUND MY STUDENT HANDBOOK ...
...THAT I LOST.
I UNDERSTAND THAT...BUT AT THE TIME, I WAS REALLY DESPERATE.
THAT WAS A PRETTY STRESSFUL MOMENT, WASN'T IT?
ARE YOU READY?
.... MM-HMM.
NOW THAT I THINK ABOUT IT, I SHOULD'VE REALIZED...
...THAT YOU WOULD HAVE KEPT QUIET ABOUT IT FOR ME.

AYA-TSUJI-SAN...
...
SAY, DO YOU REMEMBER OUR TALK ABOUT MY GOAL?
IT'D BE TOUGH TO FORGET SOMETHING AS INTENSE AS THAT.
I GUESS YOU'RE RIGHT.
TO TELL YOU THE TRUTH... AT THAT MOMENT, I ALREADY HAD A NEW GOAL IN MIND.
EH?
BUT, YOU NEVER SAID ANYTHING ABOUT--
I COULDN'T!
HOW COULD I SAY THAT MY GOAL WAS...
...TO DO MY BEST TO STAY BY YOUR SIDE?

DO-DOES THAT MEAN ...?
MM-HMM ...THAT'S WHAT IT MEANS.
I...
UHMM ...
SFX "TOKUN" HEART POUNDING
I...
...LOVE YOU, TACHI-BANA-KUN.

TACHI-BANA-KUN, YOUR EXISTENCE ...
AYA-TSUJI-SAN ...
...IS MORE IMPORTANT TO ME THAN ANYTHING.
SFX "KAA" BLUSHING
SFX "DOKI DOKI" HEART POUNDING
YOU FOUND THE REAL ME, WHEN NO ONE ELSE COULD.
THIS HAS ...
... MADE ME SO HAPPY.

AYA-TSUJI-SAN...
...
...
I...
...YES?
SFX "GYU" SQUEEZE

THAT'S THE AYATSUJI-SAN I WANT SEE.
WHEN YOU'RE ANGRY, WHEN YOU'RE SMILING, AND EVEN WHEN YOU'RE CRYING...
EH...?
I REALLY LOVE HOW YOU LIVE LIFE MORE INTENSELY THAN ANYONE ELSE.
I ALSO LOVE YOU...
SFX: "BURU BURU" TREMBLING
SFX: "DOKI DOKI" HEART POUNDING

TACHI-BANA-KUN...
I WANT TO BE BY YOUR SIDE FOREVER.
AYATSUJI-SAN...I LOVE YOU.

A...
...HAPPY...
SFX: *GURA* EMBRACING
I'M SO HAPPY!
A...

MM...
MM...
SFX "GYU" SQUEEZE

I...
I DON'T HAVE TO PRETEND ANYMORE ...?
NO, YOU DON'T. YOU CAN BE YOURSELF.
THIS IS THE FIRST TIME ANYONE HAS EVER SAID THAT TO ME.
I SEE ...
SFX "HAHA..." GASPING FOR AIR

SFX: "SURI" RUBBING SFX: "BIKU" TREMBLING SFX: "PUNI" LIPS PRESSING

THANK YOU...
TACHI-BANA-KUN.
YES?
SFX: "SURUN..." (MOVING FINGERS THROUGH HAIR)
SFX: "CHU" (KISSING)

I'VE FINALLY FOUND HAPPINESS IN MY LIFE.

WE ENDED UP SPENDING THE WHOLE NIGHT EMBRACING EACH OTHER...
...AS IF WE WERE TRYING TO CONFIRM THAT WE WERE CLOSER THAN ANYONE ELSE COULD BE.
MM-HMM. NOW, I CAN SAY IT WITH CONFIDENCE.

SFX: "KUKUN" HEAD FLINCHING

...NO MATTER HOW MANY DAYS, MONTHS, OR YEARS GO BY -
I WILL NEVER FORGET...

THE NEXT HEROINE WILL BE ANNOUNCED ON OCTOBER 8TH.
AMAGAMI WILL RETURN ON OCTOBER 22ND.

TO BE CONTINUED!

AMAGAMI VOLUME 2 ON SALE FRIDAY, OCTOBER 29TH!

*THIS IS ANOTHER MANGA MAGAZINE THE AMAGAMI SPECIALS HAVE BEEN SERIALIZED IN IT

Tktranslate Presents: Amagami Chapter 16

THIS IS A FREE RELEASE! DO NOT RENT, SELL, OR POST ON EBAY! IF YOU PAID FOR THIS, YOU WERE RIPPED OFF!

Hello everyone! Here is the final chapter of the Ayatsuji Arc. We hope you enjoyed this series. Maybe we'll see you again when the next Amagami Heroine appears.

-Yuzuyaro

P.S. I just want to thank everyone who helped out on this project! You're all awesome!!!

Credits:
Raw Provider: LHI
Translation: Yuzuyaro
Edit & Typeset: Yuzuyaro
QC: Yuzuyaro, LHI, & Doku²Shinsha